

GŁOS Świdnika

Nr indeksu 359726
ISSN 1232-0536

TYGODNIK NR 25 (1642) 2.07.2004 r. CENA 1 zł (w tym 7% VAT)

Podwójny jubileusz



-Państwa święto obchodzone jest w roku jubileuszu 50-lecia nadania praw miejskich Świdnika. 50 lat w życiu człowieka to bardzo dużo, w życiu miasta niewiele. Często myślę, że to dzięki Państwu jesteśmy świdniczanami. To Państwa pokolenie budowało to miasto, czyniło, że jest tak piękne i przyjemnie w nim mieszkać - powiedział Waldemar Jakson, burmistrz Świdnika, witając 17 czerwca w Urzędzie Stanu Cywilnego pary, które przeżyły w związku małżeńskim 52, 51 i 50 lat. Ten podwójny jubileusz okazał się wzruszający dla naszego burmistrza. Jedną z par obchodzących złote gody byli jego rodzice - **Jadwiga i Józef Jaksonowie**. Oprócz nich odznaczenie „Za długoletnie pożycie małżeńskie” przyznane przez prezydenta RP otrzymali również: **Władysława i Jan Aleksandrowiczowie**, **Czesława i Zygmunt Chmielewscy**, **Marianna i Bronisław Cieplowscy**, **Stanisława i Wacław Piętosowie**, **Zofia i Zbigniew Skórakowie**, **Regina i Henryk Doleccy** (50 - lecie), **Ewa i Edward Kubiccy** (51- lecie), **Teresa i Edward Wołoszowie** (52-lecie) i **Genowefa i Kazimierz Grzeszczakowie** (54 - lecie). Jubilatów gratulujemy i również dołączamy się do życzeń.

(sls), fot. Sławomir Socha

Fałszywy kominiarz

Różne są sposoby zarabiania pieniędzy. Na dość oryginalny wpadli czterej mieszkańcy Lublina, którzy usiłowali wyłudzić pieniądze w Starostwie Powiatowym. Jeden z nich przedstawił fakturę za wykonanie przeglądu instalacji kominowych w zespole pałacowym w Gardzienicach. Mężczyzna wzbudził podejrzenie urzędnika, który postanowił sprawdzić wiarygodność faktury. Poprosił o upoważnienie do pobrania pieniędzy za wykonaną usługę, a kominiarz dostarczył je w ciągu kilku minut. Na obu dokumentach widniała pieczęć i podpis nieżyjącego od półtora roku właściciela.

- Zawiadomieni o tym zdarzeniu policjanci zespołu do spraw zwalczania przestępczości gospodarczej KPP natychmiast zatrzymali oszusta - mówi komisarz Ryszard Nalewajko, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Świdniku. - Jego trzech koledzy rzucili się do ucieczki. Jednak po kilkunastominutowym pościgu wpadli w ręce policji. Okazało się, że panowie rzeczywiście zatrudnieni są w zakładzie kominiarskim, a usługi wykonywali na własny rachunek. Jeden z nich miał już wcześniej konflikt z prawem. Ścigano go listem gończym.

R E K L A M A

CENTRUM DYWANOWE

DYWANY ZA PÓŁ CENY!

Promocja dotyczy
wybranego asortymentu
Ilość dywanów ograniczona

LUBLIN, ul. Smoluchowskiego 1 441-74-99

Zakład Narzędziowy - botanicznym rajem

Agawa rekordzistka

Rośnie na pustyniach Ameryki Środkowej. W swoich grubych, skórzastych liściach magazynuje wodę. Rośnie przez wiele lat, by potem zakwitnąć tylko raz. Zdarza się to po 6-10 latach. Wypuszcza wtedy kilkumetrowy pęd, na końcu którego rośnie żółty kwiatostan, zbliżony wyglądem do lilii. Gdy zakwitnie i rozwinie owoce - obumiera. Tyle o o agawie, znanym powszechnie sukulentem traktuje encyklopedia powszechna. Agawa, która zakwitła w świdnickim Zakładzie Narzędziowym odbiega nieco życiorysem od swoich pobratymców, żyjących na amerykańskich pustyniach. Dożyła - bagatela - aż 40 lat, zaś jej kwiatostan mierzył... pięć i pół metra wysokości. Kiedyś stała przed biurkiem. Dziesięć lat temu trafiła do hali Zakładu Narzędziowego. Dopiero tam poczuła się lepiej. W ubiegłym roku, po przesadzeniu zaczęła rosnąć jak na dróżdżach. 30 marca kwiatostan osiągnął wysokość 295 cm. 10 maja dotarł do wysokości 485 cm, by obecnie mieć 550 cm. - Nie wiemy co się z nią stanie po przekwitnięciu - mówi Mięczysław Kołodziejczyk, pracownik Zakładu Remontowego, który opiekuje się rośliną. - Z tego, co wyczytaliśmy w prasie dwa lata temu zakwitła agawa w Łodzi. Co by się z nią nie stało, ta roślina stanowi dla nas powód do dumy. - Wszyscy koledzy z naszego zakładu doglądają jej, nawożą, podlewają - dodaje Kazimierz Czaplą, pracownik ZN. - Przychodzą do nas wycieczki, aby zobaczyć ten dziw natury. Sam przywożem swoją żonę. Dziś zapowiedziało się 6 osób.

Hodowcom gratulujemy sukcesu ogrodniczego. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobry znak dla „narzędziówki”.

(sls)



fot. Sławomir Socha

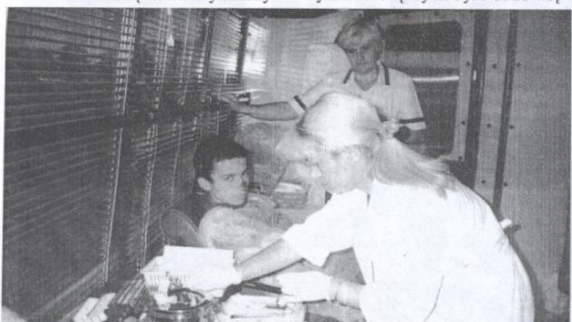
Krwiodawcy na 50-lecie miasta

Urodzinowy dar życia

Już na kilka tygodni przed festynem z okazji 50-lecia miasta Klub Honorowych Dawców Krwi im. ks. Jerzego Popiełuszki przy PZL-Świdnik zapraszał do wzięcia udziału w swojej akcji. Czas pokazał, że nadszpiewanie wiele osób, nie tylko świdniczan, ale także z Lublina i miejscowości powiatu świdnickiego, postanowiło przekazać swoją krew dla ratowania życia i zdrowia innych ludzi.

- To był dar mieszkańców z okazji jubileuszu naszego miasta - mówi Andrzej Słotwiński, wiceprezes klubu HDK PCK przy PZL-Świdnik. - Początkowo wyznaczy-

liśmy sobie cel - 50 osób oddających krew na 50-lecie, ale wyniki akcji były znacznie lepsze. 75 krwiodawców oddało blisko 34 litry krwi. Chętnych było dużo wię-



Piotr Meksuła jest uczniem studium pomaturalnego. Krew oddaje od roku. Myślał o tym od dawna, ale dopiero koleżanka pomogła mu odnaleźć świdnickich krwiodawców i zaangażować się w ich działalność.



Jan Wypych jest doświadczonym krwiodawcą i członkiem HDK przy PZL-Świdnik od 1969 roku. Pierwszy raz wziął udział w akcji mając 18 lat. W niedzielę, 20 czerwca oddał 450 ml krwi.



cej, jednak z różnych przyczyn, przede wszystkim zdrowotnych, nie zakwalifikowali się do sobotnio-niedzielnego festynu. Cieszy nas taka postawa ludzi, gdyż latem zwykle więcej potrzeba krwi, między innymi z powodu zwiększającej się liczy-



Sobotnio-niedzielną akcją oddawania krwi cieszyła się dużym powodzeniem wśród uczestników jubileuszowego festynu

for. Sławomir Socha

by wypadków drogowych. Chciałbym przy okazji przypomnieć, że nasz klub organizuje akcję oddawania krwi bez wakacyjnej przerwy.

Wszyscy oddający krew brali udział w losowaniu nagród, których sponsorami byli: PZL-Świdnik, PSS Społem, Starostwo Powiatowe, Pracownia artystyczna Bogusława Lewickiego, Sklep Focus Waldemara Wawrzyszki, Urząd Miejski i związki zawodowe funkcjonujące w PZL-Świdnik. Akcję można było przeprowadzić dzięki Regionalnemu Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Kielcach, które wypożyczyło specjalistyczny autokar oraz pracownikom medycznym podobnego centrum z Lublina, pobierającym krew.

dan

Z RATUSZA

Artur Soboń,
naczelnik Wydziału
Strategii i Rozwoju Miasta



Svidnik, Świdnik i Melgiew

Współpraca zagraniczna naszego miasta oraz miasta Svidnika na Słowacji ma już swoją historię. Niedużą odległość, łatwość komunikacji oraz podobne doświadczenia historyczne sprawiają, że współpraca z tym miastem jest pełna dobrego zrozumienia i przyjaźni. Nie mogło nas zatem zabraknąć na niezwykle ważnej dla naszych słowackich partnerów jubileuszowej imprezie - 50 Festiwalu Kultury Rusińsko - Ukraińsko - Słowackiej w Świdniku. Świdnicką delegację prowadził wiceprzewodniczący Rady Miasta Kazimierz Patrzala, a podczas festiwalu nasze miasto reprezentował zespół ludowy z Melgwi. Mimo, że wśród wykonawców nie brakowało zawodowych zespołów tanecznych i muzycznych, zespół z Melgwi nagradzany był przez publiczność szczególnieymi brawami.

Sam Svidnik - co podkreślam już nie po raz pierwszy - godny jest polecenia mieszkańcom naszego miasta jako niedrogie i pełne uroku miejsce do wypoczynku. Miasto to leży u zbiegu rzek Odna i Ladamirka, w północno - wschodniej części Słowacji, tuż przy granicy z Polską, otoczone pogórzem Beskidu Niskiego. W znacznej części zamieszkuje go ludność pochodzenia rusińskiego, stąd tradycje, m.in. tego festiwalu. Od blisko 50 - lat funkcjonuje muzeum zbierające pamiątki historyczne związane z ludnością rusińską zamieszkującą ok. 250 miejscowości wzdłuż granicy polsko - słowackiej. Zupełnie niezwykle wrażenie robią też drewniane cerkwie, których różnorodność pokazuje na ścieraniu się kultury i obrządków w ramach prawosławia i grekokatolicyzmu.

Do tego jednak, aby zainteresować turystów tym rejonem Słowacji nie wystarczy atrakcyjne położenie geograficzne, potrzeba dobrej bazy na przyjęcie gości. Taką rejon Svidnika posiada. Pełnym atrakcji centrum jest oczywiście Bardejów ze swoimi zabytkami wpisanymi na listę UNESCO oraz świetną bazą turystyczną z trzema kąpieliskami, golfem, solarium, saunami, obiektami sportowymi, a przede wszystkim trasami narciarskimi. W okolicach Svidnika znajduje się również hodowla koni, sztuczne jezioro, obserwatorium astronomiczne, ZOO, centra rekreacyjne, m.in. Makowica, centra narciarskie oraz schroniska dla turystyki pieszej. Nie brakuje też hoteli o wyższym i niższym standardzie, znacznie jednak tańszych niż w Polsce. Mamy wakacje, może warto wyjechać ze Świdnika, aby po kilku godzinach jazdy samochodem znaleźć się w Svidniku na Słowacji...

Waldemar Jakson

Burmistrz Miasta

Świdnika:



Strategiczne planowanie rozwoju Świdnika

Ostatnia sesja Rady Miasta stała pod znakiem planowania strategicznego. Radni przyjęli cztery ważne dokumenty związane z planowaniem rozwoju gminy. Najważniejszy z nich to nowa Strategia Rozwoju Miasta Świdnika. Określa ona misję, wizję rozwoju oraz cele strategiczne rozwoju Świdnika. Realizacja tych celów zawiera się w programach aplikacyjnych przyjmowanych przez Radę Miasta.

Trzy z nich przyjęte zostały podczas ostatniej sesji Rady Miasta. Pierwszy to Wieloletni Plan Inwestycyjny, określający kolejność realizowanych przez miasto Świdnik inwestycji. Plan ten powstał w oparciu o analizę potrzeb inwestycyjnych miasta oraz system punktów wynikających z przyjętej priorytetyzacji. W oparciu o ten system każda z inwestycji dostała określoną liczbę punktów, co decydowało o przyjętej kolejności. Dzięki systemowi punktacji - o którym szczegółowo poinformujemy mieszkańców - każdy otrzyma narzędzie do bardziej obiektywnej oceny zaangażowanych przez miasto środków na budowę infrastruktury.

Pozostałe dwa dokumenty to Plan Rozwoju Lokalnego oraz Program Rewitalizacji. Wynikają one z wymogów narzuconych przy ubieganiu się o środki strukturalne z III Priorytetu Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Lokalnego. Pierwszy z nich stawia sobie za cel określenie takich zamierzeń inwestycyjnych, które pozwolą na aktywizację gospodarczą i tworzenie warunków dla wzrostu zatrudnienia. Drugi określa potrzeby zdegradowanych społecznie, ekonomicznie i infrastrukturalnie obszarów i obiektów miasta. Oba te dokumenty opracowaliśmy jako pierwsi w regionie, siłami własnymi, bez zlecenia ich specjalistom zewnętrznym. Co ważne, w swoim zakresie obejmują one wszystkie działania na lata 2004 - 2006, także te, które dotyczą innych niż samorząd beneficjentów środków z terenu miasta Świdnika.

To oczywiście nie koniec. Przed nami opracowanie i przedłożenie Radzie Miasta kolejnych opracowań, m.in. Lokalnego programu ochrony środowiska, Lokalnego programu gospodarki odpadami, Gminnej strategii rozwiązywania problemów społecznych. Dzięki przyjmowanym programom będziemy mogli w sposób bardziej racjonalny planować wydatki w corocznym budżecie Gminy oraz ubiegać się o środki zewnętrzne z Unii Europejskiej na przygotowywane przez miasto projekty.

Wizję rozwoju miasta określiliśmy następująco:

Świdnik w perspektywie strategicznej to miasto:

- * o charakterze przemysłowym, którego lokomotywami gospodarczymi są zakłady lotnicze, Park Przemysłowy oraz regionalne lotnisko pasażerskie i cargo
- * posiadające dobre połączenie komunikacyjne poprzez włączenie Świdnika do drogi krajowej Warszawa - Kijów, poprawę jakości drogi kolejowej oraz budowę portu lotniczego
- * o pełnej strukturze miejskiej z dużym zapleczem terenów zielonych, stanowiące integralną część Aglomeracji Lubelskiej jako wygodne miejsce do życia i pracy jego mieszkańców
- * będące miejscem zakupów oraz realizacji usług kulturalno - rozrywkowych i oświatowych dla sąsiednich gmin
- * stale rozwijające małą i średnią przedsiębiorczość, wspomagana przez politykę władz lokalnych oraz specjalistyczne instytucje wspierające biznes i zrzeszające przedsiębiorców
- * skutecznie konkurujące w przyciąganiu i obsłudze inwestorów oraz tworzeniu warunków do powstawania nowych miejsc pracy
- * rozbudowujące nowoczesną i komplementarną infrastrukturę, zapewniającą rozwój wszystkich funkcji miejskich oraz podnoszącą standard życia mieszkańców
- * dbające o wysokie standardy ekologiczne, planujące swój rozwój przestrzenny z uwzględnieniem wzorów i norm znanych z miast Unii Europejskiej
- * konsekwentnie wdrażające nowoczesne sposoby zarządzania usługami komunalnymi, rozwoju instytucjonalnego i jakości obsługi klienta, zgodnie z systemem zarządzania jakością ISO
- * zapewniające świdnickim rodzinom możliwość budowy lub zakupu własnych „czterech kątów”, budując konieczną infrastrukturę pod prywatne i spółdzielcze budownictwo mieszkaniowe oraz podejmując ciężar inwestycyjny w postaci budowy mieszkań komunalnych, zarówno czynszowych, jak i socjalnych
- * gwarantujące tańszą i bardziej nowoczesną strukturę kształcenia, zapewniającą możliwość kontynuacji nauki i konkurencji we współczesnym świecie opartym o „gospodarkę wiedzy” oraz dostosowaną do lokalnego rynku pracy
- * kreujące lokalny pakt społeczny, w którym „trzeci sektor” aktywnie realizuje zadania miasta w zakresie kultury, sportu, rekreacji, edukacji, przeciwdziałania bezrobociu i pomocy społecznej
- * zapewniające mieszkańcom poczucie bezpieczeństwa publicznego i społecznego, integrację osób starszych i niepełnosprawnych, przeciwdziałanie patologiom społecznym i promocję zdrowego stylu życia
- * stanowiące ważny ośrodek powiatowy z rozbudowanym funkcjami administracyjnymi dla sąsiednich gmin
- * stosujące narzędzia zarządzania strategicznego o charakterze wieloletnim, szczególnie w zakresie planowania finansowego, inwestycyjnego i przestrzennego
- * podnoszące jakość usług gminnych i wartość spółek komunalnych poprzez ich restrukturyzację i prywatyzację
- * prowadzące rozbudowaną współpracę zagraniczną ze Wschodem i Zachodem Europy oraz na forum krajowym, w organizacjach zrzeszających samorządy terytorialny
- * skutecznie konkurujące w ściąganiu do miasta środków strukturalnych Unii Europejskiej na rozwój infrastruktury, podniesienie konkurencyjności przedsiębiorstw oraz rozwój zasobów ludzkich.

Wyjaśnienie

W ostatnim numerze „Głosu Świdnika” pisaliśmy o sukcesach, jakie w konkursach przedmiotowych odniosły świdnickie gimnazjalistki. Zabrakło informacji, że Milena Nizińska, laureatka wojewódzkiego etapu konkursu z chemii i fizyki była uczennicą trzeciej klasy Gimnazjum nr 2.

d

Wakacyjne spotkania w SDK

05 - 09 lipca 2004

W programie:

5.07.2004 - g. 10.00 - akcja

plastyczna „Panorama Świdnika”

6.07.2004 - g. 10.00 - wycieczka na

basen

7.07.2004 - g. 9.30 - wycieczka

do Poleskiego Parku Narodowego

8.07.2004 - g. 10.00 - „Szkoła

Plukania Ziła” oraz wystawa minerałów

9.07.2004 - g. 10.00 - sesja zdjęciowa

w plenerze

Zapisy i szczegółowe informacje w

godz. 10-16 w Spółdzielczy Dom Kultury

w Świdniku, ul. Kruczkowskiego

6a, tel. 751-23-88.

Ilość miejsc OGRANICZONA!

„Głos Świdnika” - Tygodnik PZL-Świdnik S.A. i Burmistrza Miasta Świdnika.
nakł. 2200 egz. Adres redakcji: 21-045 Świdnik, ol. Lotników Polskich 1, skr.
poczt. 10. Tel/fax 468-74-54.



panorama związkowa

ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”

Z życia Lotniczego Przedsiębiorstwa Usługowego „HELISECO” SP. z o.o.

Jak ten czas szybko leci. To już będzie 14 sezon obecności LPU „HELISECO” na Półwyspie Iberyjskim. Jednak ten sezon będzie wyjątkowy. Po raz pierwszy polecamy na zasadach pełnoprawnego członka UE. Wszystkim sceptykom przystąpienia Polski do UE wymienię tylko kilka zasadniczych elementów, które zmieniły się z dniem 1 maja 2004 r. Po raz pierwszy polecamy do Hiszpanii bez wiz w paszportach. Koszt jednej wizy to około 500,- zł na osobę. Bardzo uproszczone procedury pozwolą na drobne części zapasowe - to już historia. Teraz tylko informujemy Urząd Celný o „przemieszczeniu sprzętu wewnątrz Unii” To wszystko pociągało za sobą mniejsze lub większe koszty za razem stawiało się dużym obciążeniem dla naszej firmy. Hiszpańskie władze lotnicze (Aviacion Civil) jeszcze długo przed akcesją przestrzegały nas przed tym, że z chwilą przystąpienia Polski do Unii nie będziemy mogli latać na maszynach zbudowanych wg przepisów nie unijnych. Właśnie od trzech lat prowadzimy wspólnie z WSK Świdnik przebudowę Sokółów wg przepisów europejskich. Generalnie chodzi o zwiększenie bezpieczeństwa tak dla załóg jak i dla strażaków, których wozimy do pożarów. Wiąże się to z ogromnymi kosztami, które zdecydowanie zwiększają nasze szanse na pozostanie na tym rynku na długie lata. Zdobyliśmy tam duże doświadczenie, renomę oraz uznanie w oczach Hiszpanów i szkoda byłoby zaprzepaścić wszystko to na co ciężko pracowaliśmy przez te lata.



Tak zmodyfikowanymi Sokółami z powodzeniem możemy startować do przetranszowania na rynku Ameryki Południowej (dokładnie chodzi o Chile). Właśnie sekcja załóg z miesięcznej prezentacji Sokola na tym rynku. Jesteśmy przekonani, że w sezon lotniczy w naszym przedsiębiorstwie przedłużą się o kolejne 4 miesiące, bo gdy w Polsce jest zimno to w Chile jest pełnia lata. To zasmucająca informacja dla tych z nas, którzy uwielbiają łowić ryby spod lodu, bo zamiast łowić okonie tym sposobem będą gasić pożary lasów w gorącej Ameryce Południowej.

Specyficzna działalność „Heliseco” spowodowała, że w przedsiębiorstwie naszym działają dwa koła związkowe ZZ „METALOWCY”

Nie znaczy to, że załoga jest podzielona, wręcz przeciwnie - przekładanie racji załogi - Zarządowi przez szersze gremium przedstawicieli załogi - prowadzi do stabilnych decyzji w sprawach pracowniczych.

Praca związku jest dobrze postrzegana przez Zarząd związku, co wiąże się z wyrażeniami i odnaceniami działaczy związkowych.

SZKOLENIE ZWIĄZKOWE

W lutym br. odbyło się szkolenie aktywności związkowej w byłej stołówce zakładowej „LACHÓWKA” na temat zmian w Kodeksie Pracy. Ponieważ nie zostały omówione wszystkie tematy interesujące związkowców - podjęto decyzję, że kolejne szkolenie odbędzie się poza terenem Świdnika. Tak też się stało 18 czerwca związkowcy spotkali się na dalszej części szkolenia ze zmian kodeksowych łącznie z przepisami Bezpieczeństwa i Higieny Pracy. Tym razem zaszczycili nas przedstawiciele Państwowej Inspekcji Pracy i prowadzili bardzo szczegółowe wykłady. W pierwszej części spotkania zostały omówione przepisy odnoszące „czasu pracy” oraz zawierania umów. Na szczegółowo zadawane pytania koleżanki i koledzy otrzymywali konkretnie wyjaśnienia.

Po przerwie obiadowej wykład prowadził przedstawiciel Państwowej Inspekcji Pracy i skupił się na przepisach BHP. Po tym wykładzie związkowcy zadawali różne pytania przedstawicielom PIP, którzy bardzo interesująco wyjaśniali nam nasze niejasności prawa pracy.

Następnie uczestnicy szkolenia spotkali się z przedstawicielami Zarządu Przedsiębiorstwa oraz NOP. Wiodącym tematem tego spotkania było funkcyj-



nowanie Funduszu Motywacyjnego oraz propozycje Zarządu odnośnie regulacji plac. Ze związkowcami spotkali się także wiceprezes Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie Witold Szczasny, który przedstawił możliwości korzystania z funduszy unijnych na restrukturyzację firm, warunków pracy i ochrony środowiska. Przewodniczący Wojewódzkiej Rady OPZZ Andrzej Suski przedstawił funkcjonowanie Związku w województwie, omówił funkcjonowanie i rolę Wojewódzkiej Komisji Dialogu Społecznego w Lublinie. Wcześ-

W uzgodnieniu z Sekcją Krajową Przemysłu Zbrojeniowego NSZZ „Solidarność” powstał wspólny „Projekt” Porozumienia w sprawie odszkodowania za utracenie miejsca pracy dla pracowników przemysłu Potencjału Obronnego. Projekt porozumienia został 18 czerwca 2004 roku rozesłany do zainteresowanych.

Jest to propozycja strony związkowej i pewnie do uzgodnienia przede wszystkim ze stroną rządową nie przyjdzie łatwo tym bardziej, że aktywność decydujących w sprawach pracowniczych i społecznych jest wyjątkowo niska.

Mamy jednak nadzieję, że ZBROJENIÓWKA wywalczy osłony społeczne dla swoich pracowników. Będzie to pewnie wymagało starań a może i determinacji okrojonych przez liczną restrukturyzację załóg Zakładów Przemysłowego Potencjału Obronnego.

Poniżej przedstawiamy „Projekt” Porozumienia i pismo.

Zarząd

POROZUMIENIE PROJEKT w sprawie odszkodowania za utracenie miejsca pracy

dla pracowników przemysłowego Potencjału Obronnego (dla podmiotów gospodarczych wymienionych w rozporządzeniu RM z dnia..... oraz nowo utworzonych w związku z realizacją postanowień zawartych w Strategii Przekształceń Strukturalnych RPO) zawarte w dniu

pomiędzy:

Związkiem Pracodawców Przedsiębiorstw Przemysłu Obronnego i Lotniczego z siedzibą ul. Poligonowa 30, 04-051 Warszawa

a statutowo właściwymi organami związków zawodowych reprezentowanych przez: - Sekcję Krajową Przemysłu Zbrojeniowego Związku Zawodowego Przemysłu Elektromaszynowego

- Sekcję Krajową Przemysłu Zbrojeniowego Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” przy akceptacji Porozumienia przez:

- PHZ „BUMAR” Sp. z o.o.
 - Agencję Restrukturyzacji Przemysłu
 - Ministerstwo Skarbu Państwa
 - Ministerstwo Gospodarki i Pracy
 - Ministerstwo Polityki Społecznej
 - Ministerstwo Obrony Narodowej
 - Ministerstwo Finansów
- Strony uznają, iż jednym z podstawowych problemów w realizacji strategii przemysłowego potencjału obronnego jest struktura zatrudnienia w większości spółek PPO. Niedostateczne środki własne poszczególnych podmiotów gospodarczych, ograniczone możliwości wykorzystania pomocy publicznej, w zasadniczy sposób ograniczają minimalne nawet standardy socjalne.

Mając na celu przyspieszenie procesów restrukturyzacji zatrudnienia w PPO, strony uznają za konieczne podjęcie działań na rzecz wypracowania odpowiednich warunków - prawnych i ekonomicznych, zapisanych w niniejszym Porozumieniu umożliwiających dostosowanie struktury zatrudnienia do potrzeb przemysłowego potencjału obronnego, przy zachowaniu odpowiednich akceptowanych przez zainteresowane środowiska, warunków społecznych i socjalnych.

POSTANOWIENIE POROZUMIENIA

§ 1

W przypadku zwolnień - grupowych i indywidualnych - z przyczyn leżących po stronie Pracodawcy, Pracodawca zobowiązany jest do wypłaty jednorazowego odszkodowania z tytułu utraty pracy. Wysokość odszkodowania oraz zakres wypłat określa się w § 6 POROZUMIENIA.

§ 2

Środki finansowe na realizację odszkodowań za utracenie miejsca pracy pochodzą z:

- funduszy uzyskanych w procesie prywatyzacji PPO na podstawie ustawy z dnia 7 października 1999 r. o wspieraniu restrukturyzacji przemysłowego potencjału obronnego i modernizacji technicznej Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej,
- ze środków przedsiębiorstwa, powstałych z odpisu z zysku (na podstawie rozporządzenia RM w sprawie podziału zysku),
- ze środków finansowych pochodzących z rezerw publicznych, w zakresie zgodnym z prawem Unii Europejskiej.

§ 3

Niniejszym POROZUMIENIE jest podstawą dochodzenia przez pracowników PPO w Sądzie Pracy roszczeń wynikających z jego postanowień.

§ 4

Postanowienia POROZUMIENIA w sprawie odszkodowań za utracenie miejsca pracy dotyczą wszystkich pracowników PPO, którzy są zatrudnieni na podstawie umowy o pracę oraz osób czasowo oddelegowanych.

§ 5

Postanowienia POROZUMIENIA nie dotyczą pracowników:

- a/ których umowa o pracę została rozwiązana na podstawie wypowiedzenia złożonego Pracodawcy,
- b/ z którymi rozwiązano umowę w trybie art. 52 Kodeksu Pracy,
- c/ z którymi rozwiązano umowę o pracę w trybie art. 53, z wyłączeniem pracowników, których niedołężność do pracy spowodowana jest wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową,
- d/ których umowa o pracę uległa rozwiązaniu na mocy porozumienia stron,
- e/ którzy uzyskali uprawnienia emerytalne na zasadach ogólnych lub którzy nabyli uprawnienia do renty z tytułu niedołężności do pracy, z wyłączeniem pracowników, którzy nabyli to prawo w wyniku wypadku przy pracy lub choroby zawodowej,
- f/ których umowa uległa rozwiązaniu z nadejściem terminu, na który została zawarta,
- g/ z którymi rozwiązano umowę o pracę na podstawie wypowiedzenia złożonego przez Pracodawcę z powodu naruszenia obowiązków pracowniczych, gdy związek zawodowy wyraził na to zgodę,
- h/ w przedsiębiorstwach, gdzie obowiązują zakładowe pakiety socjalne.

§ 6

Wysokość odszkodowania, o którym mowa w § 1 niniejszego POROZUMIENIA wynosi:

- a/ dla pracowników, którzy przepracowali ogółem w PPO nie mniej niż 20 lat - piętnastokrotność miesięcznego wynagrodzenia,
- b/ dla pracowników, którzy przepracowali ogółem w PPO nie mniej niż 25 lat - dwudziestokrotność miesięcznego wynagrodzenia,
- c/ dla pracowników, którzy przepracowali ogółem w PPO nie mniej niż 30 lat - dwudziestopięciokrotność miesięcznego wynagrodzenia,
- d/ dla pracowników, którzy przepracowali ogółem w PPO nie mniej niż 35 lat - trzydziestokrotność miesięcznego wynagrodzenia.

§ 7

Wysokość odszkodowania ustala się według zasad obowiązujących przy obliczaniu ekwiwalentu jak za urlop wypoczynkowy, przy czym suma wypłaty nie może być wyższa niż odpowiednio - dwudziestokrotność, dwudzieścikrotność, trzydziestokrotność - aktualnej średniej płacy w sektorze przemysłu, podanej przez GUS.

§ 8

W przypadku powstania sporu dotyczącego stosowania niniejszego POROZUMIENIA strony zobowiązują się do jego rozwiązania w drodze niezwłocznych negocjacji z poszanowaniem wzajemnych interesów.

UZASADNIENIE

Prowadzona dotąd restrukturyzacja zatrudnienia wyczerpała już tzw. proste rozwiązania.

Obecnie rozwiązania prawne, czy też naprawdę ich brak, mogą powodować pozostawienie pracowników o wieloletnim stażu pracy bez jakichkolwiek źródeł utrzymania.

Nowoczesne rozwiązania techniczne i technologiczne niosą również ze sobą nowe wyzwania i oczekiwania, co do kwalifikacji kadry inżyniersko - technicznej i nie tylko.

Proponowane rozwiązania zdają się być próbą pogodzenia interesów pracowniczych i firm.

Bariera finansowa ma być również stylizowana właściwie podejmowanymi, przemyślanymi i rozsądnymi decyzjami, podejmowanymi przez Pracodawcę.

Skarżysko Kamienna, dn.

18.06.2004

SKPZ NSZZ „S”

SKPZ ZZPE /30/2004

Ministerstwo Gospodarki

Departament Spraw Obronnych

W związku z ustaleniami Zespołu Trójstronnego ds. Społeczno-Gospodarczych Warunków Restrukturyzacji Zakładów Przemysłowego Potencjału Obronnego, dotyczącej konieczności opracowania przemysłowego potencjału obronnego, Sekcja Krajowa Przemysłu Zbrojeniowego Związku Zawodowego Przemysłu Elektromaszynowego Samorządowego Związku Zawodowego „Solidarność” opracowały i przedstawiają POROZUMIENIE w sprawie odszkodowania z tytułu utraty miejsca pracy z przyczyn leżących po stronie pracodawcy.

POROZUMIENIE ma na celu ułatwienie procesu bezkonfliktowej wymiany kadry o specjalizacjach wymaganych przy zmianie profilu, czy też unowocześnieniu produkcji.

Propozycja odszkodowań dla pracowników z długim stażem pracy, wynika z przekonania, iż rynek pracy nie wchłonie ludzi po pięćdziesiątce, więc należy zapewnić w miarę bezpieczne warunki socjalne, umożliwiające łagodne przejście z okresu pracy zawodowej do emerytury.

PRZEWODNICZĄCY

Sekcji Krajowej

Przemysłu Zbrojeniowego

Zw. Zaw. Przem. Elektromaszynowego

Jerzy Szepecht

PRZEWODNICZĄCY

SKPZ NSZZ „SOLIDARNOSĆ”

Stanisław Głowacki.

Otrzymują:

1. Ministerstwo Polityki Społecznej
2. Ministerstwo Skarbu Państwa
3. PHZ „BUMAR” Sp. z o.o. Pan Roman Baczyński
4. Agencja Rozwoju Przemysłu - Pan Arkadiusz Krężel
5. Związek Pracodawców PPO i L Pan Leszek Pawłowski.

UWAGA

Związek Zawodowy „METALOWCY” dysponuje wolnymi miejscami kolonijnymi w następujących miejscowościach:

- | | | | |
|--------------------|--------|------------|----------|
| 1/ Janów Lub. | 10.07. | - 22.07.04 | 898,- zł |
| 2/ Krasnobród | 10.07. | - 22.07.04 | 830,- zł |
| 3/ Jastrzębia Góra | 11.07. | - 23.07.04 | 895,- zł |
| | 24.07. | - 05.08.04 | 895,- zł |
| 4/ Jarosławiec | 23.07. | - 04.08.04 | 925,- zł |
| | 05.08. | - 17.08.04 | 925,- zł |
| 5/ Karpacz | 24.07. | - 05.08.04 | 985,- zł |
| | 06.08. | - 18.08.04 | 985,- zł |
| 6/ Zawoja | 16.07. | - 28.07.04 | 955,- zł |
| /Beskid Żywiecki/ | 29.07. | - 09.08.04 | 997,- zł |
- Informacja w siedzibie Zarządu ZZ „Metalowcy” pok. 61 tel. 751-55-24.

Radni w sprawie nauczycieli

Na ostatniej sesji Rady Miasta, 28 czerwca, radni podjęli stanowisko wyrażające sprzeciw wobec planowanych zmian w Ustawie Karta Nauczyciela.

Tomasz Szydło, zastępca burmistrza do spraw oświaty i spraw społecznych: „Dotychczas obowiązująca Ustawa Karta Nauczyciela zawiera artykuły mówiący, że minister do spraw oświaty i wychowania określa w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami, np. ministrem finansów, w drodze rozporządzenia standardy zatrudnienia nauczycieli, biorąc pod uwagę w szczególności: liczbę nauczycieli przypadającą na oddział, liczbę uczniów w oddziale oraz liczbę obowiązkowych zajęć dla uczniów i wychowanków w poszczególnych typach i rodzajach szkół. Niestety, do tej pory minister nie wydał stosownego rozporządzenia i tym samym nie określił standardów.

Jak wykazała ubiegłoroczna kontrola NIK jest to jedno z najważniejszych uchybień ministerstwa i niewypelnienie ustawowego obowiązku. Domyślamy się, że gdyby standardy były określone, okazałoby się iż subwencja oświatowa jest niedoszacowana, a więc gminy, m.in. Świdnik, dostają za mało pieniędzy na funkcjonowanie szkół.

Mimo zaleceń pokontrolnych NIK ministerstwo nadal nie podało standardów nauczania. Natomiast minister jest inicjatorem zmiany w Ustawie Karta Nauczyciela, polegającej na wykreśleniu zapisu o konieczności określenia takich standardów. Jeżeli jej nie zablokujemy, zostanie uchwalona w ciągu najbliższych dni”.

Świdnik, dnia 28.06.2004r.

Stanowisko Rady Miasta Świdnik wyrażające sprzeciw wobec planowanych zmian w Ustawie Karta Nauczyciela

W związku z planowaną nowelizacją Ustawy Karta Nauczyciela dotyczącą między innymi wykreślenia w tej Ustawie art. 30 ust. 9, który zobowiązywał ministra do spraw oświaty i wychowania do określenia standardów zatrudnienia nauczycieli, biorąc pod uwagę w szczególności liczbę nauczycieli na oddział, liczbę uczniów w oddziale oraz liczbę obowiązkowych zajęć uczniów i wychowanków w poszczególnych typach i rodzajach szkół, Rada Miasta Świdnik stanowczo protestuje przeciwko planowanym zmianom zapisu art. 30 KN dotyczącego określenia standardów zatrudnienia nauczycieli. Naszym zdaniem dopiero ustalenie tych standardów umożliwiłoby, w powiązaniu z mechanizmem awansu zawodowego nauczycieli, rzetelne określenie niezbędnych środków na oświatę w państwie. Oceniamy, że uchylanie się przez kolejne rządy od wypełniania tego ustawowego obowiązku było zamierzone, bowiem utrudniało - a właściwie uniemożliwiało - rzetelne określenie części oświatowej subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego.

Wobec powyższego żądamy pozostawienia dotychczasowego brzmienia art. 30 Ustawy z dnia 26 stycznia 1982r. Karta Nauczyciela (t.j. Dz.U. z 2003r. Nr 118, poz. 1112 z późn. zm.).

Równocześnie gorąco popieramy sprzeciw ZWIĄZKU MIAST POLSKICH z dnia 7 czerwca 2004 r. wobec zasad finansowania oświaty w Polsce dotyczący w szczególności:

1. realnego zmniejszania przez państwo środków przeznaczonych na oświatę w stosunku do wzrastających zadań edukacyjnych
2. wykreślenia z art. 30 Karty Nauczyciela zapisów dotyczących określenia standardów zatrudnienia nauczycieli
3. niezgodnego z art. 168 Konstytucji systemu finansowania polskiej oświaty (gdyż sposób finansowania dochodów jednostek tj. części oświatowej subwencji ogólnej, powinien być określony w ustawie, a nie rozporządzeniu ministra, zmienianym co roku)
4. narzucenia gminom obowiązku corocznego uzgadniania regulaminu wynagradzania nauczycieli.

Przewodniczący
Rady Miasta Świdnik
Andrzej Radek

WESELA

Organizacja przyjęć weselnych, okolicznościowych i integracyjnych (grille, ogniska) w Szkole Podstawowej nr 7, tel. 468-52-94

i Stołówce Zakładowe przy WSK - tel. 0 602-181-520, 751-60-09

Przygotowywanie potraw na zamówienie z dowozem do domu na terenie Świdnika gratis

Tanie abonamenty obiadowe - 4,00 zł/obiad
Szkoła Podstawowa nr 7

R-23

Konsultacje prawne
z zakresu prawa rodzinnego

Miejskie Centrum Profilaktyki
przy ul. Norwida 2
w każdy piątek
w godz. 14.30-17.00,
tel. 468-77-95

GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2
(z tyłu za nowym szpitalem)

Tel. 751-54-54

Możliwość rezerwacji
godziny przyjęcia

R-1

GABINET KARDIOLOGICZNY
dr n. med. Andrzej Głuszak
GABINET LARYNGOLOGICZNY
kpt. lek. med. Arkadiusz Kasztelan
oraz lekarze współpracujący
zapraszają do nowootwartych
gabinetów.

**USG, konsultacje
innych specjalistów.**

al. Lotników Polskich 22,
II piętro
(budynek przychodni
przy kinie „LOT”)
rejestracja
tel. 0602-832-515.

R-33

**Zarząd Spółdzielni
Mieszkaniowej
w Świdniku,
ul. Armii Krajowej 1**

informuje, że 8.07.2004 r. o godz. 11 w biurze Spółdzielni pok. nr 20 organizuje przetarg

- na lokal mieszkalny przy ul. Kopernickiej 2/12 o pow. 67,30 mkw, III piętro

cena wywoławcza 92.160 zł - wadium 10.000 zł

- na lokal mieszkalny przy ul. Kościuszki 11/31 o pow. 27,87 mkw, parter

cena wywoławcza 43.900 zł - wadium 5.000 zł

Posiadamy także w ciągłej sprzedaży garaże.

Informacja: Dział Członkowsko - Mieszkaniowy pok. nr 11

Tel. /081/ 751-67-71.

Repertuar kina „LOT”

2-4 lipca - „Harry Potter i Wiezien Azkabanu”. Film w pol. wersji jez. Prod. USA, od lat 12, godz. 15.00, 17.30; „Monster”. Wyk. Ch. Theron, Ch. Ricci. Prod. USA/Niem., od lat 15, godz. 20.00

5-31 lipca - kino nieczynne

**Telefon redakcji
468-74-54**



Czekamy na sygnały

KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DO 10 SŁÓW

Treść

Imię i nazwisko

Adres

Uprzątnę gratis stare pralki, lodówki, urządzenia, złom, makulaturę. Tel. 0609-324-626. B-722
Sprzedam dom 290 mkw, warsztat 100 mkw, działka 58a, atrakcyjne. Tel. 467-05-70. B-723
Tanie sprzedam dwostoi drzwi balkonowe, podwójne szyby i jedno okno szer. 170 cm. Tel. 751-50-71. B-724

Sprzedam wieżę Schneider, segmentowa, cena 790 zł do uzgod. Tel. 468-07-08, 0504-267-745. B-725

Świdnik, ul. Krańcowa, działki budowlane x 5, cena 3200 zł/ar. Tel. 0691-050-025, 468-34-31. B-726

Kupię działkę budowlaną Świdnik-Adampol. Tel. 468-33-15. B-727

Sprzedam wirówkę do miodu, suche bale i deski dębowe. Tel. 721-66-67. B-728

Uwaga pacjenci ! BEZPŁATNE LECZENIE W PRZYCHODNI ZDROWIA „LOT - Medical”

przy WSK PZL - Świdnik S.A.

Zapewniamy całkowicie bezpłatną opiekę medyczną lekarza rodzinnego, pielęgniarki środowiskowo - rodzinnej, położnej środowiskowo - rodzinnej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej dla pacjentów ubezpieczonych w Narodowym Funduszu Zdrowia.

Warunkiem zapisania do Praktyki Lekarza Rodzinnego jest wypełnienie na miejscu deklaracji objęcia opieką oraz rezygnacji z wyboru dotychczasowego lekarza.

Zapraszamy również do poradni okulistycznej, laryngologicznej, neurologicznej i ginekologicznej, udzielających bezpłatnych porad pacjentom ubezpieczonym w Narodowym Funduszu Zdrowia - absolutnie wszystkim chętnym, w tym także zapisanym do lekarzy w innych przychodniach.

Do poradni neurologicznej i laryngologicznej jest wymagane skierowanie, a pacjenci przyjmowani są bez kolejki w dniu zgłoszenia.

Wszelkie informacje na temat funkcjonowania naszej przychodni mogą Państwo uzyskać pod numerami telefonów: 759-19-11 lub 751-20-61 wew. 55-81 rejestracja.

R-14

Przychodnia Zdrowia „LOT-Medical”

poleca kompleksowe wykonanie w ciągu 1 dnia badań profilaktycznych pracowników i kierowców (wszystkie kategorie) oraz osób ubiegających się lub posiadających pozwolenie na broń

Odpłatność uzależniona
od stanowiska i charakteru pracy.

Możliwość negocjacji cen.

W cenie usługi bezpłatna wizyta lekarska,
a dla kobiet także wizyta u ginekologa.

Przychodnia czynna jest od pn. do pt. w godz. 8-18.

Szczegółowe informacje pod nr tel. 759-19-11
lub 751-20-61, wew. 55-81.

R-84

Chcesz coś kupić, sprzedać, zamienić? Wystarczy wyciąć kupon z „Głosu Świdnika” (zamieszczamy go poniżej) i dostarczyć do redakcji. Ogłoszenie do objętości 10 słów zostanie opublikowane bezpłatnie. Oferta nie dotyczy podmiotów gospodarczych.

Sprzedam twardy futerał na keyboard pięciooktawowy, rozmiary wew. ok. 100x37x12 cm, nieużywany. Tel. 751-36-82. B-734

Sprzedam piecyk łazienkowy używany, sprawny, „Termet 0089”. Tel. 751-36-82. B-735

Garaż metalowy do wynajęcia, ul. Chemiczna, za torami. Tel. 468-68-29. B-736

Sprzedam Seicento Young 900, czerwony, r.prod. 1999, cena 14 000 zł. Tel. 751-25-08. B-737

Sprzedam garaż drewniany, obity blachą, osiedle Brzeziny. Tel. 468-86-92. B-738

Sprzedam Opla Vectrę, 1,6 GT, r.prod. 1991. Tel. 468-33-76. B-739

Sprzedam działkę budowlaną w Krępcu. Tel. 751-37-30. B-740

Sprzedam piec gazowy co., mało używany. Tel. 751-37-30. B-741

Wydzierżawie lub sprzedam kiosk na działalność lub altanę. Tel. 468-41-71. B-742

Mieszkanie kwaterunkowe 3 pokoje, 51,5 mkw, II p., zamienię na mniejsze 36-40 mkw. Tel. 751-63-50. B-743

Mieszkanie na parterze w Świdniku kupię lub zamienię. Tel. 751-67-39, 0503-051-286. B-744

Usługi pogrzebowe „Kais”, ul. Okulickiego 2c.
Tel. całodobowy: 723-63-46; 0604-492-356.

D-23

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT

Zakończenie sezonu świdnickich taekwondoków

„Dan” z Pucharem Polski

Mocnym akcentem zakończyli krajowe starty w kończącym się sezonie taekwondocy Lubelskiego Klubu Sportów Walki „Dan” Świdnik. Na rozegranych w Oleśnicy z udziałem 220 zawodników Pucharze Polski (według przepisów Polskiej Unii TKD) aż czternaście razy stawali na podium i tryumfowali w klasyfikacji drużynowej kadetów.

Po raz kolejny w tym sezonie klasą dla siebie była Iwona Dulewska. Nasza reprezentantka przeszła przez turniej jak burza. Zdecydowanie tryumfowała w formule przerywanej do 150 cm. Pełnię umiejętności pokazała w formule ciągłej (kategoria do 50 kg). W ćwierćfinale niełatwiej obijana rywalka z Obornik Śląskich została poddana przez sekundanta. Półfinałowa przeciwniczka z Oleśnicy miała mniej szczęścia, bowiem już w 28 sekundzie pojedynku po potężnym prawym prostym padła na matę i było po walce. Dopiero w finale wrocławianka zmusiła Iwonę do większego wysiłku, jednak silne kontrataki ręczne przyniosły naszej zawodniczce zwycięstwo.

Do nietypowej sytuacji doszło w walkach w formule przerywanej do 160 cm, gdzie zawodnicy „Dana” podzielili między siebie miejsca na podium. Zwyciężył Michał Danko pokonując w finale Adiana Klajdę, a na trzecim miejscu uplasował się Jacek Pasierb i Rafał Dulewski. Rewanż nastąpił w formule ciągłej do 42 kg, gdzie w finale spotkali się ci sami zawodnicy, ale wynik był odwrotny. Dulewski był także drugi w walce ciągłej do 48 kg. Bardzo ładnie zachował się Pasierb. W walce o trzecią lokatę w kategorii 42 kg jego przeciwnik nie stawiał się na czas, co dawało naszemu reprezentantowi brązowy medal. Jacek zgodził się jednak zaciekać na przeciwnika i po zacięciu boju ostatecznie przegrał walkę. Na osłode pozostał mu pamiątkowy medal za postawę fair play. Dwukrotnie na podium stał Jakub Kret, który zdobył złoto w walkach ciągłych do 54 kg i srebro w przerywanych do 170 cm. Magda Wójcicka wywalczyła srebro w układach formalnych od 10 do 7 kup, a Adam Brzozowicz brąz w walkach ciągłych do 48 kg. Złoto w niższej kategorii walk przerywanych do 150 cm wywalczył Lucjan Bosak efektywnie punktując rywali kopnięciami w głowę. Obok wygranej drużynowej wśród kadetów LKSW „Dan” Świdnik zajął trzecie miejsce w klasyfikacji wszystkich kategorii wiekowych Pucharu Polski.

Rozmowa z Tomaszem Józefackim, byłym siatkarzem Avii

Siatkarze Avii na urloпах

W nowym składzie!

Siatkarze Avii zakończyli tzw. okres rozrtrenowania i udali się na urlopy. Wakacyjna labia potrwa do 26 lipca. Wtedy do drużyny wznowi treningi i rozpocznie przygotowania do nowego sezonu. Już dziś wiadomo, że do najbliższych rozgrywek zespół przystąpi w zmienionym składzie.

Mało kto spodziewał się, że zespół Avii zostanie aż tak przebudowany. Po sezonie, koniec sportowej kariery zapowiedział Sławomir Czarnecki, który w najbliższych rozgrywkach będzie pełnił rolę asystenta trenera Krzysztofa Lemieszka. Później było wiadomo, że do Resovii Rzeszów odejdzie Tomasz Józefacki, a na koniec, że dołączą do niego Mariusz Kowalski i Marcin Malicki. Kowalski otrzymał propozycję gry w Jokersze Piła, natomiast Malicki w Gwardii Wrocław, ale ostatecznie wyładował jako czwarty środkowy bloku w Politechnice Warszawa.

Dziś wiadomo także, że w Avii nie zagra Maciej Krzaczek, który zbyt długo zwlekał z podpisaniem umowy i klub znalazł na jego miejsce nowego środkowego. Pod dużym znakiem zapytania stoi także kwestia dalszych występów Pawła Mazowskiego, którego w najbliższych dniach czeka zabieg operacyjny.

W miejsce wymienionych graczy pozyskano kilku nowych zawodników. Są nimi: trzeci środkowy bloku - Artur Pietryka z Il-ligowego Energetyka Jaworzno, Wojciech Trzczyński z zespołu Skry II Belchatów, która wywalczyła awans do serii B i Łukasz Jaloza, młodszy brat grającego w Avii Dariusza. Kolejnymi nowymi zawodnikami są ponadto: Maciej Gorzkiewicz, rozgrywający ze Stalarki Wołomin i Artur Kubiński, przyjmujący z Górnik Radlin. Nie wykluczone, że do drużyny dołączy ponadto Jakub Zagaja z AZS Opole, który gra etatowo po przekątnej z rozgrywającym, a więc na pozycji Tomka Józefackiego i mierzy 200 cm wzrostu. - Myślę, że nie powinniśmy mieć gorszego zespołu niż w poprzednim sezonie - mówi trener Lemieszek. - Teraz naszym zadaniem jest to wszystko starannie poukładać i doprowadzić do tego, aby na początku rozgrywek zespół był w pełni zgrany. Jestem dobrej myśli. Po solidnie przeprowadzonym okresie przygotowawczym i serii gier kontrolnych powinno wszystko być w należytym porządku.

Warto w tym momencie nadmienić, że w połowie sierpnia drużyna „złoto-niebieskich” wyjeżdża na zgrupowanie do Bukowiny Tatrzańskiej. W trakcie pobytu w górach trener planuje rozegranie kilku spotkań kontrolnych. Później zespół będzie trenował we własnych obiektach.

Rozgrywki serii B I ligi rozpoczyna się 2 października. W tym sezonie zagra w nich aż 14 drużyn. Najprawdopodobniej nie będzie rozgrywanych spotkań play-off. O końcowych lokatach będą decydowały pozycje w tabeli zajęte po dwóch rundach rozgrywek.

PAW

Z TENISOWYCH KORTÓW

* Bardzo dobrze spisał się Jakub Grzys wygrywając w grze pojedynczej Ogólnopolskiego Turnieju Klasyfikacyjnego (seria I) kadetów w Kielcach. Zawodnik Gminno-Powiatowego Towarzystwa Tenisowego Świdnik pokonał kolejno: Marcina Majchrzaka 6/3, 6/4; Dimitri Pawlaka 6/2, 6/2; w półfinale pokonał Kacpra Prockiego z UKT Radosć Warszawa w trzech setach 7/5, 5/7, 6/4, a w pojedynku finałowym zwyciężył Bartosza Józwiaka reprezentującego MKS AM Warszawa 7/6 (4), 6/2.

* Na świdnickich kortach rozegrano mistrzostwa województwa lubelskiego w kategorii juniorów i juniorek. W grze pojedynczej chłopców do finału po wyeliminowaniu swojego kolegi klubowego Radosława Siczka w trzech setach 6/4, 0/6, 7/5 oraz Pawła Jurnego z Górnik Łęczna 6/2, 6/2, dotarł Przemysław Jakubiak. Nasz reprezentant w meczu o pierwsze miejsce nieestety uległ Łukaszowi Jurnemu 6/2, 0/6, 3/6. W grze podwójnej nasza para Krystian Kielbasa - Siczek po wyeliminowaniu w półfinale debila Jakubiak - P. Jurny 6/3, 6/0, w meczu finałowym zwyciężyła tenisistów łęczyńskiego Górnik Ł. Jurny - Dawid Jaglarz w trzech setach 4/6, 7/6 (3), 6/4. Natomiast w grze pojedynczej dziewcząt Klaudia Piątek wygrała pojedynek o wejście do finału z Aleksandrą Ciuryło z Returnu Zamosć 6/2, 6/1, by ulec gładko w meczu finałowym Paulinie Klimkiewicz z Górnik Łęczna 0/6, 0/6.

Dyrektorem turnieju był Wiesław Jakubiak, a sędzią naczelnym Stanisław Kielbasa.

* W Zamosciu młodzieżki rywalizowały w tradycyjnym turnieju pod nazwą „Powitanie Wiosny”. Nasza jeźdźniczka Klaudia Piątek po zwycięstwie nad Moniką Bizior z zamojskiego Returnu 6/2, 6/2, w spotkaniu finałowym okazała się lepsza od innej reprezentantki gospodarzy Karoliny Jackowskiej wygrywając w identycznym stosunku 6/2, 6/2. Świdniczanica brała także udział w Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym rozegranym w Radomiu, gdzie w 1/8 finału uległa Julii Nagrodiewicz z TUKS Nortiens Piotrków Trybunalski 3/6, 2/6.

* Zbigniew Mrówka startował jako zastawiony z nr 4 w Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym w Radomiu. Najpierw wyeliminował Filipa Zawadę z MKT Łódź 6/4, 6/3, by w walce o awans do półfinału uznać wyższość Piotra Kropiwnickiego 3/6, 4/6. W grze podwójnej świdniczanin wspólnie z Wojciechem Różyło z ZIT KT Return Zamosć pokonał debel WKT Deski Warszawa Seba-

stian Grela - Bartosz Plachecki 6/2, 6/3, a następnie w finale uległ parze Karol Wójcik (Deski) - Paweł Zieliński (Garwolin) w dwóch setach 6/7 (17), 2/6.

* W Świdniku rozegrano Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny krasnial (do lat 10) o Puchar Starosty Świdnickiego. Spośród naszych reprezentantów najlepiej spisał się Tymoteusz Bukowski, który doszedł do półfinału, gdzie przegrał z Michałem Sadowskim z 4hand Lublin 2/6, 2/6. W grze debelowej wspólnie z Pawłem Rozwadowskim z MUKS Szczeczebrze stał z propozycji rzeszowskiego klubu - Igor Tkaczuk 6/7 (3), 3/6.

* Na zamojskich kortach odbyły się eliminacje do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w kategorii kadetów. Nominacje do występu w dniach 11-17 lipca w Zielonej Górze wywalczyli dwóch zawodników GPTT Świdnik: Jakub Grzys i Krystian Kielbasa. Krystian w półfinale bez żadnych problemów pokonał Konrada Tomczyka z Returnu 6/0, 6/0, a Jakub okazał się lepszy od zawodnika Górnik Łęczna Bartłomieja Marca. W meczu finałowym, który był wewnętrzna sprawą świdniczan zwyciężył Kuba 6/0, 7/5. Natomiast w finale gry podwójnej nasza para pokonała debel Górnik Mateusz Marzec - Bartłomiej Marzec w dwóch setach 6/3, 6/0.

* Podczas Ogólnopolskiego Turnieju Klasyfikacyjnego juniorów rozegranego w Radomiu dobrze spisał się Radosław Siczek. Świdniczanin pokonał Adama Wiśniewskiego z Warszawy 6/3, 6/0 i Macieja Mietkiewicza z Tęczy Kielce 6/1, 6/1, by ulec w walce o awans do półfinału Sławomirovi Szeremecie reprezentującemu UKT Radosć Warszawa w dwóch setach 2/6, 2/6. Drugi z naszych tenisistów Przemysław Jakubiak w 1/16 finału uległ Jakubowi Hanusowi z SKT Stalowa Wola 4/6, 2/6. Natomiast w półfinale gry podwójnej świdnicka para Jakubiak - Siczek przegrała z Marcinem Omiecińskim i Kacprem Prockim z UKT Radosć 2/6, 5/7.

* Jakub Grzys startował w Warszawie na turnieju ETA TE3 „Warsovia Cup” w kategorii kadetów. W pierwszej rundzie nasz zawodnik pokonał Rosjanina Andreja Kapustina 6/0, 6/4, w drugiej po trzysetowym pojedynku okazał się lepszy od Białorusina Antona Khadasevicha wygrywając 6/2, 4/6, 6/3. Kuba znalazł swojego pogromcę dopiero w ćwierćfinale ulegając Pawłowi Głódkowskiemu z Warszawy 2/6, 1/6.

Rozmowa z Tomaszem Józefackim, byłym siatkarzem Avii

Będę trzymał kciuki

Najsukuteczniejszy zawodnik Avii - Tomasz Józefacki od najbliższego sezonu będzie grał w drużynie beniaminka serii A - Resovii Rzeszów. Tuż przed wyjazdem udało nam się porozmawiać z popularnym „Józkiem”.

- Co zdecydowało o tym, że po siedmiu sezonach gry w Avii odchodzisz do innego klubu?
- Przed wszystkim chęć spróbowania swoich sił w rozgrywkach serii A. Nie chciałem zmarnować szansy, którą otrzymałem i postanowiłem skorzystać z propozycji rzeszowskiego klubu. Nie ukrywam, że warunki finansowe też miały spory wpływ na moją decyzję.
- Przed Tobą chyba spore wyzwanie. Debiut w ekstraklasie połączony z pierwszym sezonem

występów całego zespołu w tej klasie rozgrywkowej?

- Zdaje sobie sprawę, że czeka mnie trudny sezon. W Świdniku miałem już „wyróbione” nazwisko. W Resovii muszę sobie na nie dopiero zapracować. Tym bardziej, że teraz rolę się odwróciła. Nie gram już przeciwko siatkarzom z Rzeszowa, tylko wraz z nimi będę walczył o ligowe punkty. Do tego trzeba jeszcze dodać zmianę otoczenia i konieczność szybkiego wkomponowania się do zespołu.

• Możesz liczyć na grę w podstawowym składzie?

- O wszystkim zdecyduje oczywiście trener, ale mam taką nadzieję. Na pewno zrobię wszystko, aby tak się stało. Bardzo chciałbym grać w pierwszej szóstce. Liczę także, że Resovia nie będzie typowym zespołem „do bicia” i spokojnie utrzyma się w serii A.

• Czego będzie Ci najbardziej brakowało po odejściu z Avii?

- Na pewno kolegów z drużyny, trenera, którego bardzo szanuję i wspaniałych kibiców. W ostatnim sezonie atmosfera na meczach ligowych w Świdniku była niepowtarzalna. Mam nadzieję, że podobną stworzą także kibice w Rzeszowie.

• Może kiedyś znów powrócisz do Świdnika?

- Nie można tego wykluczyć. Pochochodzę z Lubelszczyzny, tu mam też rodzinę. Bardzo związałem się z Avią. Grałem w niej nieprzerwanie przez siedem sezonów. Póki co, mogę natomiast obiecać, że przy każdej nadarzającej się okazji na pewno będę na meczu Avii i będę trzymał za nią kciuki.

Rozmawiał: PAW

Pod koszami Wołomina TRYUMF „BRZEZIN”

W Wołominie rozegrano Ogólnopolski Turniej Miniskozkówki dziewcząt pod nazwą „Ekologiczny Wołomin”. W zawodach uczestniczyło sześć zespołów złożonych z zawodniczek urodzonych w 1992 roku i młodszych. Świdniczanki zostały zdecydowanie najlepszą drużyną turnieju wygrywając wszystkie mecze. Pokonały kolejno: MKS Kutno 36:26, UKS Orlik Ujazd 56:16, MKS Pogoń Siedlce 47:25, UKS Huragan I Wołomin 69:32 i UKS Huragan II Wołomin (zawodniczki starsze z rocznika 1991) 60:29. W składzie naszego zespołu występowały: Justyna Bednarska, Magda Koperwas, Agata Kocira, Anna Koperda, Katarzyna Mazur, Magda Marzec, Aleksandra Szydłowska, Anika Żołnierczuk, Aleksandra Karczmarczyk i Agata Dobrowolska.

Świdniczanki zostały zdecydowanie najlepszą drużyną turnieju wygrywając wszystkie mecze. Pokonały kolejno: MKS Kutno 36:26, UKS Orlik Ujazd 56:16, MKS Pogoń Siedlce 47:25, UKS Huragan I Wołomin 69:32 i UKS Huragan II Wołomin (zawodniczki starsze z rocznika 1991) 60:29. W składzie naszego zespołu występowały: Justyna Bednarska, Magda Koperwas, Agata Kocira, Anna Koperda, Katarzyna Mazur, Magda Marzec, Aleksandra Szydłowska, Anika Żołnierczuk, Aleksandra Karczmarczyk i Agata Dobrowolska.

FOCUS CENTRUM JEZYKÓW Przyjmuje zapisy na rok szkolny 2004/05
ANGIELSKI - NIEMIECKI
CENA GODZINY KURSU TYLKO 8.75 - cena bez rabatuu!!!
Dla osób zapisanych w czerwcu na wrzesień atrakcyjne rabaty - przyjdź i przekonaj się jak można się uczyć języków

Focus, Świdnik ul. Raclawicka 16, I piętro tel. 081 469-74-10

Święto szachów w lipcowy weekend „DNI SZACHÓW”

W nadchodzący weekend na Placu Konstytucji 3-go Maja w Świdniku odbędą się „DNI SZACHÓW”, w ramach których zostaną rozegrane V Mistrzostwa Szachowe dla mieszkańców Powiatu Świdnickiego w kategoriach juniorów i seniorów. W przypadku złej pogody zawody zostaną rozegrane w świetlicy Miejskiego Ośrodka Kultury w Świdniku przy ul. Wyszyńskiego 14.

Program dwudniowych zawodów przedstawia się następująco.

Sobota - 3 lipca:

* godz. 10 - 15: Turniej szachowy dla juniorów zamieszkałych na terenie Powiatu Świdnickiego (V Mistrzostwa Powiatu).

* godz. 16 - 20: Gra „na ślepo” - jeden przeciwko grupie przy tablicy demonstracyjnej.

Niedziela - 4 lipca:

* godz. 10 - 16: Turniej szachowy dla seniorów zamieszkałych na terenie Powiatu Świdnickiego (V Mistrzostwa Powiatu).

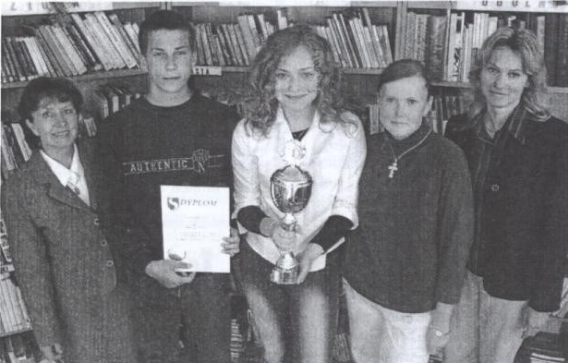
* godz. 16 - 22: Symultana na dwudziestu szachownicach. Organizatorami imprezy są: Starostwo Powiatowe, Klub Szachowy „Huzar” i Miejski Ośrodek Kultury w Świdniku. Honorowy patronat sprawują: Andrzej Mańka - Poseł na Sejm RP, Mirosław Król - Starosta Świdnicki oraz Wspólnota Świdnicka.

Czy znasz swoje miasto?

15 czerwca, w kinie „Lot” odbył się Konkurs Wiedzy o Świdniku i Samorządzie Terytorialnym. Konkurs przeprowadzono w dwóch kategoriach: szkół podstawowych i gimnazjów. Tomasz Szydło, zastępca burmistrza przewodniczył jury oceniającemu zmagania reprezentantów szkół podstawowych, Grzegorz Wiński, sekretarz miasta - gimnazjalistów. Konkurs to sprawdzian wiedzy na temat samorządu, najważniejszych jego instytucji oraz historii Świdnika. Zawodnicy poradzili sobie z pytaniami znakomicie. Takie sprawy, jak uchwała budżetowa, nazwiska przewodniczących Rady Miejskiej, czy Rady Powiatowej, zadania radnego to dla uczestników bułka z masłem. Trudniej było z zadaniami własnymi i zleconymi gminy, ale kto się na tym zna oprócz skarbnika gminy. Przyjemnie było też słuchać odpowiedzi na tematy związane z historią Świdnika. Młodzież zna nazwiska ludzi zasłużonych dla miasta, nazwy miast partnerskich. Młodzi świdniczanie znają nie tylko nazwisko patrona PZL, ale nawet wiedzą jaki samolot stoi na cokole przed zakładem. Konkurs to też zabawa, o czym świadczyło duże zaangażowanie dopinających swoje drużyny kolegów. Wprawdzie wszyscy byli dobrze przygotowani (to również zasługa nauczycieli), ale w konkursie tak już jest, że ktoś musi wygrać. Wśród szkół podstawowych najlepsza okazała się drużyna ze SP nr 5. W kategorii gimnazjów zwyciężyli reprezentanci Gimnazjum nr 2. Zwycięzcom wręczono dyplomy i puchary. Nagrody rzeczowe otrzymali wszyscy uczestnicy konkursu. Dodatkową atrakcją były bilety na loty śmigłowcem i samolotem, które ufundowały PZL-Świdnik. Pomysłodawczynią konkursu odbywającego się już po raz dwunasty jest Małgorzata Krzowska z Wydziału Oświaty i Spraw Społecznych UM.



Laureaci ze Szkoły Podstawowej nr 5: Agnieszka Nowak, Pola Lisek, Dominika Rozadowska, Violetta Koc (opiekun).



Laureaci z Gimnazjum nr 2: Piotr Strzałkowski, Milena Nizińska, Sylwia Rubach, Danuta Studzińska (opiekun), Monika Figiel (wychowawca).

Rozmowa z Leszkiem Olechnowiczem, dyrektorem Miejskiego Ośrodka Kultury, głównym organizatorem festynu z okazji 50-lecia Świdnika

Każdy znalazł coś dla siebie

• Sobotnio-niedzielnny festyn to półmetek obchodów 50-lecia Świdnika.

- Jeżeli mówimy o kalendarium imprez związanych z jubileuszem 50-lecia, to można powiedzieć, że jest to półmetek. Należy jednak podkreślić, że była to oczywiście największa impreza, zarówno jeśli chodzi o liczbę zaproszonych artystów, publiczność jak i nakłady finansowe.

• Jak długo trwały przygotowania?

- Kilka miesięcy. Długo trwało zbieranie wszelkich opinii i pozwoleń, organizowanie służb porządkowych. To był czasochłonny i żmudny proces, ale niezbędny. Dzięki temu mieliśmy imprezę spokojną i bezpieczną. Dziennikarze lubelscy na przykład pytali, jak to robicie, że w Świdniku wychodzą tak fajne imprezy, bez zady i burd. To oczywiście wymaga zapewnienia odpowiedniej ilości sił porządkowych, a my nie skąpiłiśmy pieniędzy na ochronę. Jeśli mówimy o przygotowaniach, to muszę przyznać, że nie miałem komfortowej sytuacji, jeśli chodzi o konstruowanie programu artystycznego. Zbyt późno miałem przyznane pewne środki finansowe na organizację Dni Świdnika, stąd nie mogłem pozwolić sobie na zbudowanie programu takiego, jakim chciałbym go widzieć. Dlatego nie było już możliwości, aby pierwszego dnia zagrała nam megawiazda formatu grupy Maanam czy Kult.

• Czy jubileuszowy program bardzo odbiegał od założeń?

- Bardzo nie odbiegał, ale byłem zdany na wykonawców wolnych, których wcześniej nie planowałem. Chciałem w tym roku zaprosić na przykład zespół IRA czy Krzysztofa Krawczyka. To się nie udało. Liczyłem się także z zdaniami i zapotrzebowaniem młodzieży, która sygnalizowała co chce zobaczyć i jakich wykonawców posłuchać. Stąd właśnie wziął się koncert Kultu. Ten ze-



spół był bardzo oczekiwany w Świdniku. Po raz pierwszy mieliśmy dwóch profesjonalnych konferansjerów, co zawsze podnosi prestiż imprezy i mobilizuje występujących artystów. Jako organizator musiałem pilnować, aby wszystkie punkty pokrywały się z programem. To się udało poza jednym przypadkiem. Drugiego dnia Jerzy Kryszak spóźnił się na koncert. Poza tym chyba wszystko odbyło się zgodnie z planem, dzięki temu, że negocjowałem, czasem wyklócałem się z menedżerami. Ostra walka była na przykład z Kultem. Zespół ten znany jest z tego, że potrafi grać czasem trzy - cztery godziny. Ostatecznie ustaliliśmy dwie godziny i tak było.

• Nie udało się za to powstrzymać ulewy, która dała się w znaki fanom Maanam...

- Tak, na deszcz rzeczywiście nie mieliśmy wpływu. To już chyba taka tradycja, że podczas Dni Świdnika jeden koncert odbywa się w strugach deszczu. Wystarczy wspomnieć występ zespołu T. Love sprzed kilku lat.

• Który z występów był najciekawszy?

- Nie miałem czasu ani możliwości wsłuchiwać się w program. Słuchałem raczej opinii prowadzących, Wojtki

Cejrowskiego czy Marka Sierockiego. Przede wszystkim podobała się im koncepcja prezentacji zespołów, które dopiero stawiają pierwsze kroki na scenie. Mam na myśli zespoły działające przy MOK-u. Poza tym Cejrowskiemu podobał się Don Wasyl Junior, Sierockiemu wpadły w ucho zespoły Heders i Coco Band. Bardzo dobrze wypadł Kult i Maanam. Byłem zaskoczony „wypaleniem” się zespołu Blenders, który już nie prezentuje tej siły, świeżości i żywiołowości, jaką mogliśmy podziwiać dwa lata temu.

• Festyn jednak nie opierał się wyłącznie na koncertach.

- Oczywiście. Były jeszcze dwa niezależne punkty programu - część lotnicza przygotowana przez PZL-Świdnik i aeroklub. Drugim punktem był I Ogólnopolski Złot WueSek. Już odbieram maile od tych, którzy z różnych przyczyn nie dojechali. Pytają jak wypadł złot, żałując że nie byli. Ponieważ władze miasta są zżycielnie przedsiębiorczy, podjęliśmy decyzję o organizacji drugiego zlotu w przyszłym roku. Podsumowując, program jubileuszowy 50-lecia naszego miasta był ułożony tak, aby każdy, niezależnie od wieku, znalazł coś dla siebie.

• Jakże atrakcyjne jeszcze czekają nas w związku z urodzinami Świdnika?

- W minioną niedzielę odbył się Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Dętych. Na piątego września zaplanowaliśmy dożynki powiatowe. To będzie już ostatnia większa impreza plenarowa, uświetniająca 50-lecie Świdnika. Główne uroczystości związane z dokładną datą nadania praw miejskich odbędą się w październiku na uroczystej sesji Rady Miejskiej.

• Dziękuję za rozmowę.

Rozm. (sls)

OSIEDLE POLESIE

Lokalizacja: Świdnik, ul. Kasperka/ ul. Stachonia

OFERUJEMY:

- funkcjonalne mieszkania od 26 mkw,
- gwarantowaną cenę sprzedaży,
- hipoteczną własność gruntu,
- korzystne raty,
- profesjonalną obsługę.

BURA HANDLOVE:



LUBINVEST

Świdnik, ul. Stachonia 2/10, tel. 469-23-66, 0 602-364-198

Lublin, ul. biskupa Mariana Fulmana 7, tel. 744-66-82, 744-66-83



Książka-Twój Przyjaciel

Ogólnopolska akcja Cała Polska Czyta Dzieciom, to wspaniały pomysł, który znalazł wielu zwolenników i propagatorów. W Świdniku niezwykle atrakcyjny sposób na przybliżenie dzieciom książek, znalazła Szkoła Podstawowa nr 7, która jako jedyna na Lubelszczyźnie po raz trzeci przystąpiła do akcji. Od 31 maja do 4 czerwca odbywały się spotkania z ciekawymi ludźmi, którzy czytali dzieciom książki, mówili o tym jak ważną rolę w ich życiu one pełniły, wspominali też swoich ulubionych autorów i bohaterów książkowych opowieści. Książki czytali między innymi Krzysztof Cugowski-wokalista Budki Suflera, Marcin Wójcik z kabaretu Ani Mru-Mru, Ewa Dados-dziennikarka Radia Lublin, Grzegorz Sposób-sportowiec. Jednym z punktów bogatego programu była w ramach akcji „Podziel się książką z dziećmi” wystawa 500 zebranych książek. Zaproszeni goście obdarowali też szkołę nowymi pięknymi książkami. Książki czytali też dzieciom motocykliści i piloci podczas wizyty na lotnisku. W akcji codziennie brało udział ponad 750 uczniów z klas od I-IV. Święto książki to była wspólna impreza dzieci, rodziców, nauczycieli i pracowników szkolnej administracji. Tydzień z książką zamykał całonocne przygotowania, podczas których odbywały się cykliczne spotkania z książką, konkursy, spotkanie z Wandą Chotomską. Organizatorem przedsięwzięcia były Danuta Wójcik (koordynator), Jadwiga Chrostek, Teresa Slep.



Dzieci miały okazję poznać aktorów, muzyków, sportowców, ludzi kultury i sztuki, władze miasta. Na zdjęciu Jadwiga Chrostek, dyrektor Miejsko-Powiatowej Biblioteki Publicznej.



Wraz z koncertem Maanam rozpoczęła się ulewa. To już chyba taka tradycja, że podczas Dni Świdnika jeden koncert odbywa się w strugach deszczu. Wystarczy wspomnieć występ zespołu T. Love sprzed kilku lat. Na zdjęciu Kora, wokalistka grupy Maanam.

ŻYCZYMY UDANYCH, SŁONECZNYCH WAKACJI !!!
zapraszamy po

KOSMETYKI SŁONECZNE (NAJLEPSZE MARKI)
Apteka „Iris” w supermarkecie **Champion**
otwarta codziennie - także w niedzielę
- wygodny parking pod samymi drzwiami apteki-